



## רקע ליחידה

שם היחידה: מעונן חלקית

תחום היחידה: האחר הוא אני

קישור לטופס משוב מקוון

"האחר הוא אני"	נושא השיעור	
צוות הדרכה - אגף טכנולוגיות מידע	פיתוח	
כיתות ה'- ו'	שכבת הגיל	
עשר שעות	משך היחידה	
מחשב לכל שני תלמידים או עבודה בבית	סביבת למידה	
בפעילות זו יצפו התלמידים בסרטון אילם בנושא "האחר הוא אני" וידבבו אותו. זוהי דרך נוספת וחיונית שבה יכולים התלמידים להיחשף לקבלת השונה והאחר וללמוד להימנע מפגיעה בו. כאשר התלמידים מדבבים סרט אילם, ורובם מגיעים לאותן תחושות בעקבות הדיבוב, הם מבינים את האוניברסליות של הנושא. הבנה זו מעצימה את חשיבות הנושא בקרב התלמידים.	רצינות למורה	
"האחר הוא אני"	הקשר לתכנית הלימודים	
1. קבלת השונה והאחר והימנעות מפגיעה בו 2. טיפוח הממד האנושי הקיים בכל אחד מאתנו.	מטרות בתחום הדעת	



<p><b>מיומנויות חשיבה ולמידה</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• יצירתיות</li> <li>• הבעה בכתב</li> <li>• הבעה בעל-פה</li> <li>• <b>מיומנויות מחשב ומידע</b></li> <li>• עריכת סרטים בתוכנת "movie maker"</li> </ul>	<p><b>מיומנויות המאה ה-21</b></p>	
<p><b>בתחום הדעת</b></p> <p>לא נדרש</p> <p><b>באוריינות מחשב ומידע</b></p> <p>צילום מסך והדבקתו במסמך word</p> <p>הוספה של "בועית דיבור"</p>	<p><b>ידע מוקדם לשיעור</b></p>	
<p>הדף לתלמיד ובו שלבי העבודה וההדרכה</p> <p>סרטון שיש לדבבו</p>	<p><b>חומרי הוראה (כתובים ומתוקשבים)</b></p>	
	<p><b>היענות לשונות</b></p>	
<p>סרטון מדובב</p>	<p><b>תוצר הלמידה המצופה מן הפעילות</b></p>	



דגשים והנחיות למורה	הפעילות	רצף הלמידה	~
הכרה בסיסית של תחום הדיבוב על מנת להבין את מהות המשימה.	שלב א - הבנת תחום דיבוב הסרטים		
שלב זה נועד להכניס את התלמידים למצב הרוח המתאים כדי שהדיבוב יהיה בהתאם לתחושות. מומלץ לקיים דיון על הסרטון במליאה כדי "ליישר קו" בנושא התחושה הכללית העולה בעקבות החשיפה לנושא "האחר הוא אני".	שלב ב - צפייה בסרטון אילם וניתוחו כדי להבין את המסר הכללי ואת התחושות השונות העולות ממנו. כך יהיו התלמידים מוכנים רגשית לדיבוב מתאים. את המסקנות העולות מניתוח הסרטון ניתן לכתוב במסמך שיתופי כלשהו (של: word, google docs, linoit וכדומה). מסמך שיתופי יאפשר להציג את כל הרעיונות העולים מניתוח הסרטון על הלוח ולנהל דיון במליאה.		
שלב זה חשוב מאוד משום שבו כותבים התלמידים את התסריט ואת הדרך שבה יקליטו את עצמם. יש לעבור איתם על התסריט לפני שהם ניגשים למלאכת ההקלטה כדי לוודא שהם אכן מוכנים.	שלב ג - כתיבת המלל של הדיבוב בעזרת צילומי מסך של הסרטון והדבקה של "בועיות דיבור" מתאימות		
הקפידו לומר לתלמידים לבצע הקלטה כאשר התסריט נמצא מול עיניהם כדי שההקלטה תהיה מוצלחת. כך לא יצטרכו לעבוד קשה על עריכת הקול.	שלב ד - הקלטה באמצעות שימוש בתוכנת ה-"movie maker" על-פי התסריט שנכתב קודם לכן		
ניתן לבצע הערכת עמיתים - להעלות את כל הסרטונים לאזור משותף שבו ניתן לצפות בהם, לתת משוב ולבחור את הסרטונים הטובים ביותר.	שלב ה - הצגת הסרטונים ומתן משוב		